รายงานการวิจัย

เรื่อง

การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษ เรื่อง “การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา”ก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

ผู้วิจัย

อ.พรสิรินทร์ หาเรือนทรง

โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561

บทคัดย่อ

ชื่อรายงานการวิจัย: การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษเรื่อง “การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา” ก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา
ชื่อผู้วิจัย: พรสิรินทร์ หาเรือนทรง
ปีการศึกษา: 2561

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษเรื่อง “การสร้างประโยคให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา”ก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ระหว่างก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะการสร้างประโยคให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา จำนวน 10 คน ดำเนินการทดลองแบบกลุ่มเดียว เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง ได้แก่ แบบฝึกทักษะการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา จำนวน 3 แบบฝึก เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล ได้แก่ แบบทดสอบการสร้างประโยคให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้มาวิเคราะห์โดยใช้ค่าเฉลี่ย ร้อยละและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

นักเรียนที่ได้รับการฝึกโดยใช้แบบฝึกทักษะการสร้างประโยคให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มามีผลสัมฤทธิ์ในด้านการสร้างประโยคให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาหลังการทดลองเพิ่มขึ้น

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ	ก
สารบัญ	ข
สารบัญตาราง	ค
สารบัญแผนภูมิ	ง
บทที่ 1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	1
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	1
สมมติฐานการวิจัย	2
ขอบเขตการวิจัย	2
นิยามศัพท์เฉพาะ	2
บทที่ 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	3
ความหมายของการกล่าวใหม่ (Restatement) หรือการเขียนใหม่ (Rewrite)	3
แนวคิดเกี่ยวกับ Communicative Approach (การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร)	3
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	3
งานวิจัยในต่างประเทศ	3
งานวิจัยภายในประเทศ	4
บทที่ 3 วิธีการดำเนินการวิจัย	6
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง	6
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	6
การเก็บรวบรวมข้อมูล	7
การวิเคราะห์ข้อมูล	7
บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	8
ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษเรื่อง “การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา” ของนักเรียนก่อนและหลังได้รับการฝึกด้วยแบบฝึกทักษะ	8

บทที่ 5 สรุป อภิปราย และข้อเสนอแนะ 10
สรุปผลการวิจัย 10
อภิปรายผลการวิจัย 10
ข้อเสนอแนะ 11

บรรณานุกรม 12

ภาคผนวก 13
ภาคผนวก ก แบบทดสอบการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา 14
ภาคผนวก ข แบบฝึกทักษะการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา 15

สารบัญตาราง

ตาราง **หน้า**

ตาราง 1 ผลการวิเคราะห์เพื่อเปรียบเทียบคะแนนการเรียนภาษาอังกฤษเรื่อง “การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา” ก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะ 8

สารบัญแผนภูมิ

แผนภูมิ	หน้า
แผนภูมิที่ 1 แสดงกรอบแนวคิดการวิจัย	5

บทที่ 1

บทนำ

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ความรู้เรื่องกฎไวยากรณ์ นักเรียนหลายคนคิดว่าเป็นเรื่องยากที่สุด จำกฎไม่ได้ หรือบางทีเลือกคำตอบตามกฎได้ไม่ถูกต้อง เพราะมีข้อยกเว้นไม่เป็นไปตามกฎอีกมาก การเรียนรู้กฎไวยากรณ์จึงไม่ใช่ความจำเพียงอย่างเดียว แต่ต้องเป็นคนช่างสังเกต รอบคอบ ต้องมานะอดทนในการฝึกฝนทำแบบฝึกหัดด้วย สมัยก่อนเวลาเรียนกฎหนึ่งๆ นักเรียนต้องทำแบบฝึกหัดไม่ต่ำกว่า 10 หน้า ต่อการเรียนรู้หนึ่งเรื่อง แน่นอนความรู้กฎและการใช้ให้ถูกต้องตามกฎย่อมซึมเข้าไปในตัวนักเรียนบ้างไม่มากก็น้อย แต่ในปัจจุบันแนวการสอนภาษาอังกฤษตามหลักสูตรและเนื้อหาในการเรียนภาษาอังกฤษ เน้นการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ต่างๆ ในชีวิตประจำวัน แนวการและการทดสอบจึงเปลี่ยนแปลงไปตามแนวที่เรียกว่า Communicative Approach ซึ่งไม่เน้นการเรียนรู้ไวยากรณ์แบบสมัยก่อน ทำให้นักเรียนหลายคนคิดว่าไม่ต้องสนใจเรื่องไวยากรณ์ ซึ่งเป็นความเข้าใจผิด ถึงแม้ว่าจะไม่ทดสอบความรู้เรื่องไวยากรณ์โดยตรง แต่มักทดสอบการใช้ภาษาในบริบท (Context) หรือใจความที่ล้อมรอบในการเลือกคำหรือข้อความเติมในบทอ่านหรือในบทสนทนาโต้ตอบ ก็ต้องเลือกให้ถูกไวยากรณ์ด้วยไม่ใช่ถูกความหมายเพียงอย่างเดียว ในการอ่านเพื่อเข้าใจเรื่องให้ถูกต้องรวดเร็ว ก็ต้องอาศัยความรู้เรื่องไวยากรณ์และโครงสร้างประโยค

การกล่าวใหม่หรือการเขียนใหม่ เป็นการทดสอบความรู้เรื่องไวยากรณ์แบบใหม่ ซึ่งไม่ได้ทดสอบกฎไวยากรณ์โดยตรง จึงไม่ใช้ความจำเพียงอย่างเดียว แต่ต้องอาศัยการสังเกต การวิเคราะห์ ความรอบคอบและฝึกฝนทำแบบฝึกหัดบ่อยๆด้วย นับว่าเป็นเรื่องยากกว่าการเรียนรู้ไวยากรณ์ในสมัยก่อนจึงควรให้ความสำคัญกับเรื่องนี้ด้วย

ดังนั้น ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะศึกษาผลของการสอนเรื่อง “การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา” โดยใช้แบบฝึกทักษะ เพื่อพัฒนาการเรียนรู้กฎไวยากรณ์แบบใหม่

วัตถุประสงค์ของการทำวิจัย

เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ เรื่อง “การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา” ก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. เพื่อทราบผลสัมฤทธิ์เรื่องการสร้างประโยคใหม่ของนักเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6
2. เพื่อนำผลการวิจัยไปพัฒนาสื่อการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

สมมติฐานการวิจัย

ผลสัมฤทธิ์ในด้านการเขียนใหม่หรือการสร้างประโยคใหม่ของนักเรียนเพิ่มขึ้น หลังได้รับการฝึกจากแบบฝึกทักษะการสร้างประโยคใหม่

ขอบเขตของการวิจัย

1. ประชากร ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ประกอบด้วย

1.1 ประชากร ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิตมหาวิยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561

1.2 กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/6 โรงเรียนสาธิตมหาวิยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา จำนวน 10 คน ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561

2. เครื่องมือ เครื่องมือที่ใช้ในงานวิจัยครั้งนี้แบ่งออกเป็น 2 ประเภท ดังนี้

2.1 เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง ได้แก่ แบบฝึกทักษะการสร้างประโยคใหม่

2.2 เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล ได้แก่ แบบทดสอบการสร้างประโยคใหม่

3. ตัวแปร ตัวแปรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้แบ่งเป็น

3.1 ตัวแปรต้น ได้แก่ แบบฝึกทักษะการสร้างประโยคใหม่

3.2 ตัวแปรตาม ได้แก่ ผลสัมฤทธิ์ในการสร้างประโยคใหม่

นิยามศัพท์เฉพาะ

ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษเรื่องการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา หมายถึง คะแนนที่นักเรียนได้จากแบบทดสอบในการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 หมายถึง นักเรียนที่กำลังศึกษาในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา จำนวน 122 คน ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/6 หมายถึง นักเรียนที่กำลังศึกษาในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ห้อง 6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา จำนวน 10 คน ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561

บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในการวิจัยเรื่อง การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษเรื่อง “การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา” ก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561 ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสาร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็นข้องเพื่อเป็นข้อมูลในการทำวิจัยครั้งนี้ ดังนี้

2.1 ความหมายของการกล่าวใหม่ (Restatement) หรือการเขียนใหม่ (Rewrite)

2.2 แนวคิดเกี่ยวกับ Communicative Approach (การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร)

2.3 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

2.1 ความหมายของการกล่าวใหม่ (Restatement) หรือการเขียนใหม่ (Rewrite)

ไกรคุง อนัคฆกุล และ กรรณิการ์ อนัคฆกุล (Reading Techniques: 69) ให้ความหมาย การกล่าวใหม่ (Restatement) หรือการเขียนใหม่ (Rewrite) หมายถึง การกล่าวในอีกรูปแบบหนึ่งโดยใช้คำ กลุ่มคำ หรือ ประโยคใหม่ แทนสิ่งที่กล่าวไปแล้ว โดยยังคงความหมายเหมือนข้อความเดิม แต่อาจกล่าวใหม่โดยใช้คำเหมือน (Synonym) คำตรงข้าม (Antonym) สำนวนภาษา (Idioms) การอุทาน (Exclamations) และการใช้โครงสร้างไวยากรณ์ใหม่ (Restructing of Grammar)

2.2 แนวคิดเกี่ยวกับ Communicative Approach (การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร)

ละเอียด จุฑานันท์ (แนวการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ: 96) ได้กล่าวว่า วิธีการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (Communicative Approach) มีพื้นฐานแนวคิดที่ว่า ภาษาคือเครื่องมือในการสื่อสารและเป้าหมายในการสอนภาษา คือ เพื่อพัฒนาผู้เรียนให้มีความสามารถในการสื่อสาร เดลล์ ไฮมส์ (Dell Hymes) ได้ให้ความหมายว่า เป็นความสามารถในการใช้ภาษา ตีความภาษาได้ถูกต้องเหมาะสมเมื่อมีปฏิสัมพันธ์กับบุคคลอื่นๆในสังคม

2.3 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

2.3.1 งานวิจัยในต่างประเทศ

ในการศึกษาวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษางานวิจัยต่างๆในต่างประเทศที่เกี่ยวข้อง นั่นคืองานวิจัยที่ศึกษาผลการเขียนย่อเรื่อง

สำหรับงานวิจัยที่ศึกษาผลการสอนเขียนย่อเรื่องที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านนั้น ดอกโตโรว์ และคณะ (Doctorow, et al., 1978, pp. 109-118) ได้ทำการวิจัยเรื่องกระบวนการที่ก่อให้เกิดความเข้าใจในการอ่าน โดยทดลองกับนักเรียนเกรด 6 ในสหรัฐอเมริกา โดยให้ฝึกการย่อเรื่อง หรือสรุปเรื่องที่อ่าน พบว่า นักเรียนที่ได้รับการฝึกให้ย่อเรื่องมีคะแนนความเข้าใจในการอ่านสูงกว่ากลุ่มควบคุมที่ไม่ได้รับการฝึกให้ย่อเรื่อง ทั้งการทดสอบทักนทีหลังการอ่าน และการทดสอบในเวลาต่อมา และในปี ค.ศ. 1992 กาจเรีย และซาลเวีย (Gajria & Salvia, 1992, pp. 508-516) ได้ศึกษาผลของการสอนกลวิธีย่อเรื่องต่อการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านความเรียง ในนักเรียนที่มีความบกพร่องทางการเรียนรู้ที่เรียนอยู่ระหว่างเกรด 6 ถึงเกรด 9 การทดลองแบ่งออกเป็น 2 กลุ่ม กลุ่มควบคุมได้รับการสอนความเข้าใจในการอ่านปกติ ส่วนกลุ่มทดลองได้รับการสอนกฎการย่อเรื่อง 5 ข้อ ผลการศึกษาพบว่า การสอนกลวิธีย่อเรื่องโดยตรง ทำให้ผลสัมฤทธิ์ความเข้าใจในการอ่านสูงขึ้นเช่นกัน

จากงานวิจัยหลายงานวิจัย (Brown & Day, 1983; Taylor, 1986; Winograd, 1984) พบว่า นักเรียนระดับกลาง (Middle-Grade Children) มีปัญหาเรื่องการเขียนโครงสร้างขนาดใหญ่หรือย่อเรื่องจากบทอ่านความเรียง (Expository Text) เนื่องจากไม่สามารถระบุใจความหรือข้อมูลสำคัญจากบทอ่านนั่นเอง อาร์มบรัสเดอร์ แอนเดอร์สันและออสเทอแท็ก (Armbruster, Anderson, & Ostertag, 1987, pp. 331-346) จึงได้ศึกษาถึงผลการสอนโครงสร้างบทอ่านที่มีต่อการพัฒนาความสามารถในการเรียนบทอ่านทางสังคมศึกษาที่มีโครงสร้างคล้ายกัน ในนักเรียนเกรด 5 จำนวน 82 คน กลุ่มทดลองที่ได้รับการฝึกโครงสร้างบทอ่านจะได้รับการสอนโดยตรงให้รู้จักการย่อเรื่องและฝึกย่อเรื่อง ส่วนกลุ่มควบคุมจะได้รับการสอนอ่านและอภิปรายคำตอบที่มีต่อคำถามเกี่ยวกับบทอ่านทางสังคมศึกษา ผลการศึกษาพบว่า การฝึกโครงสร้างมีผลต่อการพัฒนาความสามารถของนักเรียนในการเขียนโครงสร้างขนาดใหญ่ของบทอ่าน

2.3.2 งานวิจัยภายในประเทศ

สำหรับงานวิจัยภายในประเทศที่เกี่ยวกับการสอนเขียนย่อเรื่อง มีไม่มากนัก แต่ก็มีผู้ที่ศึกษาอยู่บ้าง โดยการวิจัยเกี่ยวกับการเปรียบเทียบผลการสอนเขียนย่อเรื่องกับการสอนให้นักเรียนตั้งคำถามเองที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านด้วย โดย เรวดี หิรัญ (2533) ได้ทำการวิจัยเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนโดยการตั้งคำถามจากเรื่องที่อ่าน และโดยการเขียนย่อเรื่องที่อ่าน ผลการวิจัยสรุปได้ว่า นักเรียนที่เรียนโดยการตั้งคำถามจากเรื่องที่อ่านเอง มีผลสัมฤทธิ์ความเข้าใจในการอ่านสูงกว่ากลุ่มที่เรียนโดยการเขียนย่อเรื่องที่อ่านอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

จากการศึกษาความหมาย การกล่าวใหม่หรือการเขียนใหม่และแนวคิด Communicative Approach จะเห็นได้ว่า การกล่าวใหม่หรือการเขียนใหม่ ซึ่งเป็นทักษะการเขียนอย่างหนึ่ง ก็จัดเป็นทักษะที่มีความสำคัญมากในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาขึ้นไป

แผนภูมิที่ 1 แสดงกรอบแนวคิดการวิจัย

ตัวแปรต้น		**ตัวแปรตาม**
แบบฝึกทักษะการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา	→	ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษเรื่องการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา

บทที่ 3

วิธีดำเนินการวิจัย

การศึกษาวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยกึ่งทดลอง(Quasi-Experimental Design) แบบวัดก่อนและหลังการทดลองแบบกลุ่มเดียว (One Group Pretest-Posttest Experiment) มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษเรื่องการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6

ผู้วิจัยได้ดำเนินการวิจัยเป็น 4 ขั้นตอนดังนี้ดังนี้

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง
2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย
3. การเก็บรวบรวมข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูล

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1.1 ประชากร ที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561

1.2 กลุ่มตัวอย่าง โดยการเลือกแบบเจาะจง เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561 จำนวน 10 คน

2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ผู้วิจัยได้แบ่งเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยออกเป็น 2 ประเภท คือ

2.1 เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง

2.1.1 แบบฝึกทักษะ

2.2 เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล

จากกลุ่มตัวอย่างนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา จำนวน 10 คน

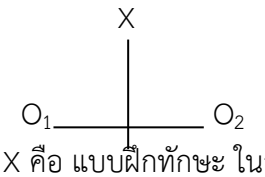
2.2.1 แบบทดสอบการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล เป็นแบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน เรื่อง แบบทดสอบการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา เพื่อศึกษาผลสัมฤทธิ์ ได้แก่ แบบทดสอบก่อนและหลังเรียน อย่างละ 1 ฉบับ ฉบับละ 15 ข้อ

3. การเก็บรวบรวมข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยประเภทกึ่งทดลอง(Quasi-Experimental Design) ซึ่งใช้รูปแบบการวิจัยรูปแบบกลุ่มชนิด One-Group Pre-test/Post-test Experiment

แผนภูมิที่ 2 แสดงรูปแบบการวิจัย



แบบแผนการทดลองนี้กำหนดให้ X คือ แบบฝึกทักษะ ในสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ)

O_1 เป็นการทดสอบก่อนเรียน ส่วน O_2 เป็นการทดสอบหลังเรียน

การทดลองมีการทดสอบก่อนเรียนกับกลุ่มตัวอย่างก่อนการทดลอง (O_1) และหลังการทดลอง (O_2) เพื่อพิจารณาความแตกต่างระหว่าง O_1 กับ O_2 เพื่อดูผลการใช้แบบฝึกทักษะ ใช้ระยะเวลา 4 สัปดาห์ จำนวน 3 ครั้ง ครั้งละ 60 นาทีระหว่างเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2561 – ธันวาคม พ.ศ. 2561 มีขั้นตอนดังต่อไปนี้

3.1 ผู้วิจัยได้นำแบบทดสอบการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคใหม่ที่ให้มาก่อนเรียน จำนวน 1 ฉบับ 15 ข้อ ไปทดสอบกับนักเรียน

3.2 หาค่าทางสถิติหลังจากทำแบบทดสอบก่อนเรียน บันทึกผล

3.3 จัดกิจกรรมโดยใช้แบบฝึกทักษะ

3.4 ผู้วิจัยได้นำแบบทดสอบการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคใหม่ที่ให้มาหลังเรียน จำนวน 1 ฉบับ 15 ข้อ ไปทดสอบกับนักเรียน

3.5 หาค่าทางสถิติหลังจากทำแบบทดสอบหลังเรียน บันทึกผล

3.6 ผู้วิจัยตรวจสอบความถูกต้องและนำมาวิเคราะห์ข้อมูลต่อไป

4. การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลในการวิจัย หลังจากได้รับแบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนแล้วนำข้อมูลทั้งหมดมาทำการวิเคราะห์ โดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยเลือกใช้ค่าสถิติภาคบรรยาย (Descriptive Statistics) โดยแบ่งออกเป็น 2 ประเภท ดังนี้

ผู้วิจัยหาค่าเฉลี่ย(mean) ร้อยละ(percentage) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน(Standard Deviation) ของคะแนนการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคใหม่ที่ให้มาจากการทำแบบทดสอบก่อนและหลังการได้รับการฝึกจากแบบฝึกทักษะ

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา ก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6โดยมีกลุ่มเป้าหมายเป็นนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนมัธยมสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2550 จำนวน 10 คน เป็นการทดลองแบบกลุ่มเดียว (One Group Pretest-Posttest Experiment) เมื่อเก็บรวบรวมข้อมูลจากการแบบฝึกทักษะ และแบบทดสอบการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา แล้ว จึงนำมาวิเคราะห์ด้วยวิธีทางสถิติ ดังนี้

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ตาราง 1 คะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษเรื่อง “การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา” ของนักเรียนก่อนและหลังได้รับการฝึกด้วยแบบฝึกทักษะ

คนที่	ก่อนเรียน	หลังเรียน
1	6	8
2	5	8
3	10	11
4	8	10
5	13	13
6	7	8
7	9	12
8	8	8
9	9	10
10	4	7
รวม	79	95
$\bar{x}$	7.9	9.5
Percentage	52.67	63.33
S.D	0.78	0.6

จากตาราง แสดงให้เห็นว่าค่าเฉลี่ยของคะแนนการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาของนักเรียนก่อนการฝึกเท่ากับ 7.9 และหลังการฝึกเท่ากับ 9.5 ค่าเฉลี่ยของการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาเพิ่มขึ้น 1.6 หรือร้อยละ 10.66 เมื่อพิจารณาส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานหลังการสอนมีค่าเท่ากับ 0.6 ซึ่งมีการกระจายน้อยกว่าก่อนการสอน ซึ่งมีค่าเท่ากับ 0.78 จึงสรุปได้ว่า ผลสัมฤทธิ์ในการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาของนักเรียนเพิ่มขึ้นหลังจากได้รับการฝึกโดยแบบฝึกทักษะซึ่งเป็นไปตามสมมุติฐานที่ตั้งไว้

บทที่5

สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การวิจัยเรื่อง การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา วัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะ กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561 จำนวน 10 คน เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง ได้แก่ แบบฝึกทักษะ จำนวน 3 ชุด โดยแต่ละชุดใช้เวลาแบบฝึกละ 60 นาที และเครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล ได้แก่ แบบทดสอบการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาก่อนและหลังการทดลอง สำหรับการวิเคราะห์ข้อมูลใช้ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน โดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์สำเร็จรูป SPSS for Windows

สรุปผลการวิจัย

จากการวิเคราะห์ข้อมูลปรากฏผลดังนี้

ผลการศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาก่อนและหลังการฝึกโดยใช้แบบฝึกทักษะ พบว่านักเรียนมีผลสัมฤทธิ์การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

อภิปรายผลการวิจัย

จากผลการวิจัยดังกล่าว มีประเด็นสำคัญที่ควรนำมาอภิปราย ดังนี้

นักเรียนกลุ่มเป้าหมายที่ได้รับการฝึกจากแบบฝึกทักษะ ผลสัมฤทธิ์การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาหลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลอง ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ ตรงตามงานวิจัยของ ดอกโตโรว์ และคณะ (Doctorow, et al., 1978, pp. 109-118) ที่ทำการวิจัยเรื่องกระบวนการที่ก่อให้เกิดความเข้าใจในการอ่าน โดยทดลองกับนักเรียนเกรด 6 ในสหรัฐอเมริกา และพบว่านักเรียนที่ได้รับการฝึกให้ย่อเรื่องมีคะแนนความเข้าใจในการอ่านสูงกว่ากลุ่มควบคุมที่ไม่ได้รับการฝึกให้ย่อเรื่อง และกาจเรีย และซาลเวีย (Gajria & Salvia, 1992, pp. 508-516) ที่ได้ศึกษาผลของการสอนกลวิธีย่อเรื่องต่อการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านความเรียง ในนักเรียนที่มีความบกพร่องทางการเรียนรู้ที่เรียนอยู่ระหว่างเกรด 6 ถึงเกรด 9 การศึกษาพบว่า การสอนกลวิธีย่อเรื่องโดยตรง ทำให้ผลสัมฤทธิ์ความเข้าใจในการอ่านสูงขึ้นเช่นกัน

และจากงานของอาร์มบรัสเดอร์ แอนเดอร์สันและออสเทอแท็ก (Armbruster, Anderson, & Ostertag, 1987, pp. 331-346) ที่ได้ศึกษาถึงผลการสอนโครงสร้างบทอ่านที่มีต่อการพัฒนาความสามารถใน

การเรียนบทอ่านทางสังคมศึกษาที่มีโครงสร้างคล้ายกัน ในนักเรียนเกรด 5 ผลการศึกษาพบว่า การฝึกโครงสร้างมีผลต่อการพัฒนาความสามารถของนักเรียนในการเขียนโครงสร้างขนาดใหญ่ของบทอ่าน

และยังตรงกับงานวิจัยภายในประเทศ นั่นคือ การวิจัยเกี่ยวกับการเปรียบเทียบผลการสอนเขียนย่อเรื่องกับการสอนให้นักเรียนตั้งคำถามเองที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านด้วย โดย เรวดี หิรัญ (2533) ผลการวิจัยสรุปได้ว่า นักเรียนที่เรียนโดยการตั้งคำถามจากเรื่องที่อ่านเอง มีผลสัมฤทธิ์ความเข้าใจในการอ่านสูงกว่ากลุ่มที่เรียนโดยการเขียนย่อเรื่องที่อ่านอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

ข้อเสนอแนะ

จากการวิจัยเรื่องการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา วัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มาก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะ ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะดังนี้

1. **ข้อเสนอแนะด้านการเรียนการสอน**

1.1 ควรพัฒนารูปแบบของแบบฝึกทักษะให้มีความหลากหลาย หรือเพิ่มสีสัน หรือใช้เนื้อหาที่เป็นความสนใจของผู้เรียนให้มากกว่านี้

1.2 ควรมีการเสริมแรงเพื่อให้ผู้เรียนมีความใฝ่สัมฤทธิ์ในการทำแบบฝึกและข้อสอบเป็นระยะๆ

2. **ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป**

2.1 ควรมีการศึกษาถึงการนำกระบวนการของการใช้แบบฝึก ไปใช้เพื่อพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษด้านอื่นๆ เช่น ทักษะการอ่าน และทักษะการฟัง

2.2 ควรมีการวิจัยในลักษณะนี้ไปทดลองใช้กับเนื้อหารายวิชาอื่นๆ และวิจัยกับผู้เรียนในระดับอื่นๆ

บรรณานุกรม

ละเอียด จุฑานันท์ . **แนวการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ.** สถาบันพัฒนาคุณภาพวิชาการ (พว.). สำนักพิมพ์ บ.พัฒนาคุณภาพชีวิต

เอมอุษา ภูมิสวัสดิ์. **คู่มือภาษาอังกฤษ 4-5-6.** สำนักพิมพ์เดอะบุคส์. กรุงเทพฯ

ไกรคุง อนัคฆกุล และ กรรณิกา อนัคฆกุล. **เทคนิคพิชิตการอ่าน (Reading Techniques).** สำนักพิมพ์ ภูมิบัณฑิต. กรุงเทพฯ

Jeremy. (1987). **Teaching and Learning Grammar**. Longman Group

C.N. (Ed). **Applied Linguistics and Language Study**. Longman. London

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

แบบทดสอบการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา

Directions : Rewrite and combine the following sentences using the connector given.

1. I had a lot of trouble with my homework. I had to ask for help. (so.....that)
   .....
2. She doesn't like this dress. She doesn't want it. (nor)
   .....
3. He had done it. He knew it was mistake. (as soon as)
   .....
4. The rain had fallen. The ground was still pretty dry. (althought)
   .....
5. Since the spelling was wrong, we couldn't understand it. (owing to)
   .....
6. How lucky you are! (What.....!)
   .....
7. The reason why Henry Ford founded the Ford motor Company was that he wanted to make cheaper cars. (so as so)
   .....
8. Although they were lazy, they passed the exam. (as)
   .....
9. The fat man sat down too hard soothe chair broke. (As)
   .....
10. He is not a coward. He is not a fool. (neither.....nor)
    .....
11. I gave him money as well as advice. (not only.....but also)
    .....
12. The students study attentively in order to do well in the exam. (so that)
    .....
13. I didn't die of hunger because he helped me. (If)
    .....
14. There was a lot if rain. The roads were flooded. (so .....that)
    .....
15. As soon as he saw it, he started to run. (no sooner.....than)
    .....

ภาคผนวก ข

แบบฝึกทักษะการสร้างประโยคใหม่ให้มีความหมายเหมือนประโยคที่ให้มา

<u>แบบฝึกทักษะ ชุดที่ 1</u>

I. Rewrite these sentences using the word or words given.

1. Although they were lazy, they passed the exam.
   - However .....
   - In spite of.....
2. Tom's parents are anxious because he misbehaves.
   .....because of.....
3. The box is too heavy for her to lift.
   .....so.....that.....
   .....such.....that.....
4. The students study attentively in order to do well in the exam.
   .....so that.....
   .....in order that.....
5. He didn't invite me so I didn't go to his party.
   If.....
6. He wouldn't have hit her if she hadn't called him a fool.
   .....unless.....
7. The fat man sat down too hard soothe chair broke.
   Because.....
8. He never has an accident since he is a careful and considerate driver.
   .....therefore.....

II. Use the word on the right of each sentence to make a sentence that means the same. Look at the example first.

John likes dancing and Mary likes dancing. both

Both John and Mary like dancing.

1. He felt depressed and rang up his friend. because
   .....
2. It's past my bedtime but I'm going to stay up. although
   .....

3. Do that again and you'll get into trouble. If

.....

4. My father doesn't smoke and my mother doesn't either neither

.....

5. I'm feeling ill but I'm going to work anyway. even though

.....

6. You'd better go to bed or you won't get better. unless

.....

7. I adore oranges and think grapefruit are delicious. both

.....

8. We went swimming despite the rain. Although...

.....

9. The trains were late due to bad weather. Because the weather...

.....

10. He broke the teapot because of his clumsiness. Because...

.....

11. They passed the test in spite of their laziness. Even though...

.....

12. She left early so as to catch her train. She left early so that...

.....

<u>แบบฝึกทักษะ ชุดที่ 2</u>

I. Rewrite these sentences, using the words given:

1. I am not the Prime Minister; otherwise, I would solve economic problems.

   If..... , ...

2. When she knew that she was the top of her class, she looked proud of her self.

   Knowing..... , ...

3. One of Semchai's favorite subjects is math.

   .....so.....that.....

4. She is too weak to walk.

   .....so.....that.....

5. The mansion is so expensive that we can't buy it.

   .....too.....for us.....

6. Do you own the notebook?

   .....belong.....?

   Is the notebook.....?

7. The latest solar eclipse is interesting to a number of people

   A number of people..... .

8. I took them almost two hours to do the task.

   They spent.....

9. It's useless to complain about our own mistakes.

   It's no used.....

10. After she had graduated from C.U., she continued her study abroad.

    Having graduated.....

<u>แบบฝึกทักษะ ชุดที่ 3</u>

Sentence Combination

Rewrite these sentences into only ONE sentence using the word or words given in brackets.

1. It is a very hot day. I can't do anything here. (such...that) (so...that)

.....

.....

2. I don't like that boy. I take pity on him. (however) (although) (but)

.....

.....

.....

3. I have to work day and night. I am very poor. (since) (so)

.....

.....

4. He works harder so that he may not fail. (lest)

.....

5. She sings clearly and sweetly. (not only.....but also)

.....

6. We shall go if it does not rain. (unless)

.....

7. Suda bought a flower to sew on her dress. (in order to)

.....

8. She's got very fat; she can't this dress now. (too...to)

.....

9. This lamp-post is 5 meters high. That one is also 5 meters high. (as...as)

.....

10. Do as you are told. You'll be punished. (or else)

.....

11. I have much money. I can pay the bill. (enough)

.....

12. If he is here. I cannot do anything. (as long as)

.....

13. You are well again. You can travel. (now that)

.....

14. I must clean it or it will be rusty. (for fear that)

.....

15. He is rich. He is unhappy. (as)

.....

16. Since the price was high, he didn't buy camera. (on account of)

.....

17. Today the weather is very cold. Yesterday the weather was cold. (than)

.....

18. I didn't die of hunger because he helped me. (if) (But that)(But for)

.....

19. There are a lot of students. The classes are crowded. (so...that)

.....

20. You can send this letter by air mail. You can send this letter by ordinary mail. (either...or)

.....

21. Ann is not here. Jane is not here. (neither...nor)

.....

22. My sister is not a doctor. I am not a doctor. (both...and)

.....

23. Helen crossed the street so that she might not meet John. (in order not to)

.....

24. Please sit here. You have been sitting here all week. (where)

.....

25. We reached home. It began to rain. (no sooner...than) (as soon as)

.....

26. He was also in town on Monday. (too)

.....

27. They used to live in deserts. Now they live in towns. (use soon and get used to)

.....

28. He works very carefully! (How....!)

.....

29. Men protect themselves. They use their brains. (use by + Ving)

.....

30. He went to London. He wanted to learn English. (in order to)

.....